

Departamento de Letras
Facultad de Filosofía y Letras
Universidad Nacional de Tucumán

PROGRAMA Año 2008
“ INTRODUCCIÓN A LA LITERATURA ”

Área: Literatura general

Nombre de la materia (plan 1969) **“Introducción a la Literatura”**

Profesora Titular: María Esther Silberman de Cywiner

Profesor Asociado: Adriana A. Corda

Profesor Adjunto: Rita Indiana Jorrat

Profesor Jefe de Trabajos Prácticos: María Gabriela Palazzo.

Auxiliar estudiantil de 2ª Categoría: José Agustín Conde De Boeck.

Materia anual. Con examen final

Número de clases teóricas y prácticas: 4 hs. semanales .

Prácticas: Los alumnos asistirán a clases prácticas y deberán leer los textos literarios obligatorios y los materiales de apoyo bibliográfico que la cátedra proporcione.

Confeccionarán fichas bibliográficas, resúmenes y guías de lectura.

Regularidad en la materia: Para alcanzar la regularidad en la materia los alumnos tendrán que tener el 75% de asistencia a clases prácticas; y haber aprobado el 100% de parciales que se den durante el año pudiendo recuperar el 50% de los parciales. La nota mínima para aprobarlos parciales es de 4 (cuatro) puntos.

Objetivos

Dado el carácter introductorio de la asignatura los objetivos son:

Teóricos:

Desarrollar en los alumnos la capacidad para abordar aspectos fundamentales de la problemática que ofrece el estudio de la literatura.

Práctico-instrumentales:

- 1) Acercarlos a métodos, procedimientos y técnicas de abordaje a diferentes modalidades del texto literario.
- 2) Acrecentar la sensibilidad de los alumnos frente a valores estéticos del texto literario.
- 3) Promover la producción de textos en los alumnos a partir de un ejercicio de lectura productiva.

Metodología

Se aplicarán técnicas grupales y de estudio dirigido en clases prácticas. Se estimulará la participación de los alumnos en grupos e individualmente mediante propuestas escritas y orales: conclusiones, guías, fichas, etc.

Programa

A. CONTENIDOS.

1. Introducción.

- 1.1 El objeto de estudio, la Literatura. Etimología y extensión del término “literatura”.
- 1.2. La literatura, una producción cultural. El discurso literario, sus particularidades.
- 1.3. Lo culto y lo popular. Oralidad y escritura.
- 1.4. Discurso. Enunciación, enunciado. (E. Benveniste).
- 1.5. Texto (J. Lotman)
- 1.6. El concepto de ‘género’. Problemática del género literario.
- 1.7. La periodización literaria.

2. El discurso narrativo ficcional.

- 2.1. Verosimilitud, realidad y representación en el texto literario.
- 2.2. Novela y cuento. Aproximaciones y diferencias.
- 2.3. Estrategias discursivas en la narrativa ficcional. Narrar y describir
- 2.4. Tiempo y espacio. Historia y discurso.
- 2.5. Tipos de narradores. Punto de vista.
- 2.6. Monologismo y dialogismo en la novela. Intertextualidad. Parodia. Polifonía.

3. El discurso poético (o lírico).

- 3.1. La lírica, intentos de definición.
- 3.2. La función poética, según Roman Jakobson.
- 3.3. Convenciones de la lírica, según Jonathan. Culler.
- 3.4. Versificación. Metáfora, metonimia y otros recursos retóricos.
- 3.5. El Simbolismo y la poesía de Vanguardia en la historia del discurso lírico occidental.
- 3.6. Principales manifestaciones de las Vanguardias en poesía.

4. El discurso dramático (o teatral).

- 4.1. Particularidades del discurso dramático. (Teatro en verso y prosa). Modelo de comunicación en el hecho teatral.
- 4.2. El texto dramático y el texto espectacular. Transposición de signos lingüísticos al espacio escénico.
- 4.3. El diálogo, las acotaciones, el soliloquio, el aparte. El tiempo y el espacio de la representación .
- 4.4. **Diferentes manifestaciones teatrales a lo largo de los siglos:**
La tragedia griega. Función del coro y del mensajero. Otros factores importantes. La hybris, la ironía trágica, la catarsis aristotélica.
- 4.5. **El teatro europeo del siglo XVII** (Francia, España, Inglaterra)
El teatro isabelino. El drama de Shakespeare.
- 4.6. **El grotesco.** Antecedentes del género. El sainete. Contactos y diferencias.
El grotesco criollo rioplatense. Contexto socio histórico. Principales rasgos del género: temática, tono, lenguaje, espacio.

B. TEXTOS seleccionados de lectura obligatoria.

Cuaderno de cuentos, con una antología seleccionada por la cátedra de “Introducción a la Literatura”

“Negro Ortega” de Abelardo Castillo (en *Cuentos Cruels*, 1966) Argentina (s.XX)

Don Quijote de la Mancha (1605) de Miguel de Cervantes. España (s.XVII)

Madame Bovary (1857) de Gustavo Flaubert. Francia (sXIX)

Los Cachorros (1963) de Mario Vargas Llosa. Perú (sXX)

Cuaderno de lírica, con una antología seleccionada por la cátedra de “Introducción a la Literatura”.

Edipo Rey (429 a C) de Sófocles. Grecia (s.V a C)

Hamlet (1603) de William Shakespeare. Inglaterra (s.XVII)

Mateo (1923) de Armando Discépolo. Argentina (s.XX)

Bibliografía

Introducción.

- Aguiar e Silva, V. M. de: *Teoría de la literatura*. Madrid: Gredos, 1967.
- Altamirano, Carlos; Sarlo, Beatriz: *Conceptos de sociología literaria*. Buenos Aires: CEAL, 1990.
- Amorós, Andrés: *Introducción a la literatura*. Madrid: Castalia, 1980.
- Angenot, Marc: "Intertextualidad, interdiscursividad, discurso social". Traducción de Luis Peschiera. Cátedra Análisis y Crítica II. Escuela de Letras. Rosario, Argentina.
- Bajtin, Mijail: "El problema de los géneros discursivos", en *La estética de la creación verbal*. México: Siglo XXI, 1982.
- Barei, Silvia N.: *De la escritura y sus fronteras*. Córdoba: Alción, 1991
- Benveniste, Emil: *Problemas de lingüística general*. Madrid: Siglo XXI, 1977.
- Castagnino, R.: *¿Qué es literatura?* Buenos Aires: Nova, 1958 [2a. edición].
- Di Girolamo, Constanzo: *Teoría crítica de la literatura*. Barcelona: Crítica, 1982.
- Dorra, Raúl: *Hablar de literatura*. México: Fondo de Cultura Económica, 1989.
- Ducrot, O. y Todorov, T.: *Diccionario enciclopédico de las ciencias del lenguaje*. Buenos Aires: Siglo XXI, 1974.
- Eco, Umberto: *Lector in fabula*. Barcelona: Lumen, 1987.
- Even Zohar, Itamar: "Teoría del polisistema" [de *Poetics and Comparative Literature*], trad. Liliana Fortuny. Mecanografiada.
- Flawiá de Fernández, Nilda: *Texto, lectura y conocimiento*. Tucumán: INSIL, Facultad de Filosofía y Letras UNT, 1992.
- Garassa, D. L.: *Los géneros literarios*. Buenos Aires: Columba, 1969. Nuevos esquemas N° 18.
- Genette, Gerard: *Palimpsestos. La literatura en segundo grado*. Madrid: Taurus, 1989.
- Gutiérrez Girardot, Rafael: "El problema de una periodización de la historia literaria latinoamericana", en Ana Pizarro (coord.), *La literatura latinoamericana como proceso*, pp. 119-131.
- Jofré, Manuel: "Don Quijote de la Mancha: Dialogismo y carnavalesización, Diálogo socrático y sátira menipea". En *Revista Chilena de Literatura*. Universidad de Chile. Nov. 2005, N° 67, pp. 113-129.
- Jauss, Hans Robert: "Estética de la recepción y comunicación literaria", en *Eco* 270, abril 1984, pp. 641-657.
- Kerbrat-Orechioni, K.: *La enunciación. De la subjetividad en el lenguaje*. Buenos Aires: Hachette, 1986.
- Kristeva, Julia: *El texto de la novela*. Barcelona: Lumen, 1984.
- Kristeva, Julia: *Semiótica*. Madrid: Espiral, 1989 [2 vols.].
- Lázaro Carreter, Fernando: *Estudios de poética (la obra en sí)*. Madrid: Taurus, 1979 [2a. edición].
- Lotman, Juri: *Semiótica de la cultura*. Madrid: Cátedra, 1979.
- Lotman, Juri: "La semiótica de la cultura y el concepto de texto", en *Escritos. Revista del Centro de Ciencias del lenguaje* 9, enero-diciembre 1993. México: Universidad de Puebla.
- Lozano, Jorge; Peña Marín; Abril, G.: *Análisis del discurso*. Madrid: Cátedra, 1989.
- Mainueneau, Dominique: *Introducción al análisis del discurso*. Buenos Aires: Hachette, 1976.
- Mignolo, Walter D.: "Dominios borrosos y dominios teóricos: ensayo de elucidación textual", en *Filología* XXI, pp. 21-40. Buenos Aires.
- Miliani, Domingo: "Historiografía literaria: ¿períodos históricos o códigos culturales?", en Ana Pizarro (coord.), *La literatura latinoamericana como proceso*, pp. 98-104.
- Palermo, Zulma & Altuna, Elena: *Una literatura y su historia*, fascículo 1. Salta: CIUNSA. Salta, 1996.
- Pizarro, Ana (coord.): *La literatura latinoamericana como proceso*. Buenos Aires: CEAL, 1985.

- Rodríguez Monegal, Emir: "Tradición y renovación", en César Fernández Moreno (coord.), *América Latina en su literatura*. México: Siglo XXI & UNESCO, 1972 [12a. edición], pp. 139-151.
- Tacca, Oscar: *La historia literaria*. Madrid: Gredos, 1968.
- Van Dijk, Teun A.: *La ciencia del texto*. Barcelona: Paidós Comunicaciones, 1984.
- Verdugo, Iber H.: *Estrategias del discurso*. Córdoba: Universidad Nacional de Córdoba, 1994.
- Wellek, R. & Warren, A.: *Teoría literaria*. Madrid: Gredos, 1966 [4ª edición].

El discurso narrativo ficcional

- Bajtín, Mijail: *La poética de Dostoievsky*. México: Fondo de Cultura Económica, 1986.
- Courtés, J.: *Introducción a la semiótica narrativa y discursiva*. Buenos Aires: Hachette, 1980.
- Reyes, Graciela: *La polifonía textual*. Madrid: Gredos, 1985.

Infante don Juan Manuel

- Ayerbe Chaux, Reinaldo: "El concepto de la amistad en la obra del infante don Juan Manuel". En *Thesaurus*. Boletín del Instituto Caro y Cuervo t. XXIV N°1, ene.-abr. 1969, pp. 37-49.
- Barcia, P. L.: *Análisis de El Conde Lucanor*. Buenos Aires: Centro Editor de América Latina, 1968. Enciclopedia literaria N°27.
- Menéndez Pidal, R.: "Estudio preliminar" de *Antología de cuentos de la literatura universal*. Barcelona: Labor [3a. edición], 1955.
- Uriarte Rebaudi, Lía Noemí: "El ejemplo XI de El Conde Lucanor". En *Filología* Año XVII-XVIII, 1976-77, pp. 407-413. Buenos Aires: Fac. de Fil. y Letras UBA.

Boccaccio

- Fuenmayor de Hogreul, Emerita: "El Decamerón". En *Revista Nacional de Cultura* N° 203, pp.11-26. Caracas, 1972.
- Papacchini, Angelo: "Boccaccio: el otoño de la concepción medieval del mundo". En *Cuadernos de filosofía latinoamericana* N°32-33, julio-diciembre 1987, pp. 85-108. Bogotá: Universidad Santo Tomás.
- Pereyra Olazábal de Urgell, Guiomar: "La mujer en la literatura de los siglos XIII y XIV". En *Anales de historia antigua y medieval* vol. 21-22, 1980-81, pp. 148-199. Buenos Aires: Universidad Nacional de Buenos Aires.

Quiroga

- Ara, Guillermo: *La novela naturalista hispanoamericana*. Buenos Aires: Centro Editor de América Latina, 1965.
- Flores Franco, Olga Eugenia: "Poe y Quiroga: esos locos malditos". En *Asociación Argentina de Estudios Americanos* 1975, pp. 28-37. Santa Fe. Argentina.
- Morales T., Leonidas: "Historia de una ruptura: el tema de la naturaleza en Quiroga". En *Revista Chilena de Literatura* N° 22, noviembre 1983, pp. 73-104. Chile: Universidad de Chile.

Borges

- Alazraki, Jaime: "Génesis de un estilo: `Historia universal de la infamia". En *Revista Iberoamericana* 45 N° 108-109, jul.-dic. 1983, pp. 459-473. Pittsburgh: Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana.
- Barrenechea, A. M.: *La expresión de la irrealidad en la poesía de Borges*. Buenos Aires: Centro Editor de América Latina, 1984.
- Rodríguez Monegal, Emir: "El Martín Fierro en Borges y Martínez Estrada". En *Revista Iberoamericana* N° 87-88, abr.-sep. 1974, pp. 287-302. IILI: Pittsburgh: Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana.
- Silberman de Cywiner, María Esther: *De textos y autores argentinos*. Tucumán: INSIL, Facultad de Filosofía y Letras UNT, 1993.

Cortázar

- Alazraki, Jaime: *En busca del unicornio perdido*. Madrid: Gredos, 1983.
- Leal, Luis: "Situación de Julio Cortázar". En *Revista Iberoamericana* 84-85, julio-diciembre 1973. Pittsburgh: ILLI.
- Silberman de Cywiner, María Esther: "«Casa tomada» o el microcosmos de la identidad y el desencuentro". En *Argentina en su literatura*. Tucumán: INSIL, Facultad de Filosofía y Letras, 1988, pp. 205-217.

Cervantes

- Bajtín, Mijail: "Carnaval y literatura". En *Eco* 129. 1976.
- Bajtín, Mijail: "Epopeya y novela". En *Eco* 193. 1977.
- Casaldueiro, J.: "La composición del *Ingenioso Hidalgo Don Quijote de La Mancha*". En *Revista de Filología Hispánica*, Año II N°4.
- Madariaga, S. de: *Guía para el lector del Quijote*. Buenos Aires: Sudamericana, 1961.
- Ortega y Gasset, J.: *Meditaciones del Quijote*. Madrid: Revista de Occidente, 1963.
- Predmore, Richard R.: "El problema de la realidad en el *Quijote*". En *Nueva Revista de Filología Hispánica* 7, 1953
- Restrepo, Julio César: "Realidad y ficción en `Don Quijote de la Mancha'". En *Lingüística y literatura* N° 8, pp. 155-160, 1985.
- Riley, E.O.: "Episodio, novela y aventura en *Don Quijote*". En *Anales cervantinos* 5, 1955-1956.
- Riquer, M. de: *Aproximación al Quijote*. Barcelona: Salvat, 1970. Biblioteca básica N°19.
- Silberman de Cywiner, María Esther: *Estudios hispánicos I y II*. Tucumán: ILE, Facultad de Filosofía y Letras UNT, 1992.
- Silberman de Cywiner, María Esther: *Estudios hispánicos IV*. Tucumán: ILE, Facultad de Filosofía y Letras. UNT. 2006.

Flaubert

- Vargas Llosa, Mario: *La orgía perpetua. Flaubert y Madame Bovary*. Seix Barral: Barcelona, 1975.

Vargas Llosa

- Fuentes, Carlos: "La nueva novela latinoamericana". En Juan Loveluck, *La novela hispanoamericana*. Ed. Universitaria S.A., Santiago de Chile, Chile, 1969, pp 162-92.
- Rodríguez Monegal, Emir: "La nueva novela latinoamericana". En Juan Loveluck, *La novela hispanoamericana*. Ed. Universitaria S.A., Santiago de Chile, Chile, 1969, pp. 337-355.

El discurso poético (o lírico).

- Aguirre, Raúl Gustavo: *Las poéticas del siglo XX*. Buenos Aires: Ediciones Culturales Argentinas, 1983.
- Culler, Jonathan: *Poética estructuralista*. Madrid: Anagrama, 1979.
- Eagleton, Terry: *Ideología: una introducción*. Barcelona: Paidós, 1997
- Fernández Moreno, C.: *Introducción a la poesía*. FCE. México.¿?
- Jakobson, Roman (1960): "Lingüística y poética". En *Ensayos de Lingüística general*. Barcelona: Planeta Agostini, 1985.
- Le Guern, Michel: *La metáfora y la metonimia*. Madrid: Cátedra. 1978
- Mayoral, José Antonio (Comp.): *Estética de la recepción*. Madrid: Arco/Libros, 1987
- Schmidt, A. M.: *La literatura simbolista*. Buenos Aires: Eudeba, 1962.

Romancero y folklore

- Alonso, Amado: *Poesía española*. Buenos Aires: Eudeba, 1966.
- Cortázar, Augusto Raúl: *Literatura y folklore*. Buenos Aires: Eudeba, 1964.

Menéndez Pidal, R.: *El romancero hispánico*. Madrid: Espasa Calpe, 1953.
Menéndez Pidal, R.: *Flor nueva de romances viejos*. Madrid: Espasa Calpe, 1961.

Oralidad

Lienhard, Martin: *La voz y su huella. Escritura y conflicto étnico-social en América Latina 1492-1988*. Lima: Horizonte, 1992 [3ª ed. revisada y aumentada].
Lienhard, Martin: "Oralidad". En "Documentos de trabajo: Jornadas Andinas de Literatura Latinoamericana (JALLA Tucumán, 1995)". En *Revista de Crítica Literaria Latinoamericana* Año XX N° 40. Lima: Latinoamericana, 2º semestre de 1994, pp. 371-374.
Ong, Walter: *Oralidad y escritura. Tecnologías de la palabra*. México: Fondo de Cultura Económica, 1987.
Zumthor, Paul. *La letra y la voz de la "literatura" medieval*. Madrid: Cátedra, 1989.

El discurso dramático (o teatral).

Bobes Naves, María del Carmen: *Semiología de la obra dramática*. Madrid: Taurus, 1987.
Pavis, P.: *Diccionario del teatro: dramaturgia, estética, sociología*. Barcelona: Paidós Comunicaciones, 1983.
Rest, J.: *Novela, cuento, teatro: apogeo y crisis*. Buenos Aires: Centro Editor de América Latina, 1971.

Tragedia griega

Alsina, J.: *Tragedia, religión y mito entre los griegos*. Barcelona: Labor, 1971.
Lida, M. R.: *Introducción al teatro de Sófocles*. Buenos Aires: Paidós, 1971 [2a. Edición].
Silberman de Cywiner, María Esther: "Las isotopías antinómicas en la *Antígona* de Sófocles". En *Estudios literarios*. Tucumán: Facultad de Filosofía y Letras UNT, 1988, pp. 109-129.
Vaccaro, A.: *Introducción al teatro clásico*. Buenos Aires: Columba, 1971.

Shakespeare

Clark, Cumberland: *A Study of Hamlet*, Cap. III. Printed at the Shakespeare Head Press Stratford-Upon-Avon, 1926, pp. 39-88.
D'Amico, Silvio: *Historia del Teatro Dramático*, T.2, Cap. V. 1ª edición al español. UTEHA: México, 1961, pp. 82-101.
Dover Wilson, John: *El verdadero Shakespeare. Una aventura biográfica*, Cap. II, "La escena isabelina". Eudeba: Buenos Aires, 1964 [1932], pp. 26-45.
Kettle, Arnold: "De *Hamlet* a *Lear*". En *Shakespeare, un mundo cambiante*. Sílabas: Argentina, 1966, pp. 147 y ss.
Ley, Charles David: *Shakespeare para españoles*. Revista de Occidente: Madrid, 1951, pp. 150-165.
Madariaga, Salvador de: *El Hamlet de Shakespeare. Edición bilingüe. Ensayo de interpretación* [Trad. española en verso y notas de S. de Madariaga]. Sudamericana: Buenos Aires, 1949.
Moya, Luis: *Las técnicas del teatro*, III. "El edificio". En Guillermo Díaz Plaja (Director), *El teatro. Enciclopedia del Arte Escénico*. Noguer: Barcelona, 1958, pp. 157-177.
Nicoll, Allardyce: "El teatro del Renacimiento: Inglaterra". En *Historia del Teatro Mundial. Desde Esquilo a Anouilh*, Parte IV. Aguilar: Madrid, 1964, pp. 209-238.
Oehler de Grau, María Luisa: "El fantasma de *Hamlet*". En *Ensayos y estudios. Revista de Filosofía y Cultura*. 2-3. Tucumán, 1973, pp. 104-110.
Rest, Jaime: *El teatro inglés*, 3. Centro Editor de América Latina: Buenos Aires, 1968, pp. 13-27.
Rest, Jaime: "El Renacimiento inglés". En *Historia de la Literatura Mundial. Del Renacimiento al Siglo XVIII. I. Renacimiento y Humanismo*. Centro Editor de América Latina: Buenos Aires, 1973, pp. 49-72.

Discípulo

- Blanco Amores de Pagella, Angela : *Motivaciones del teatro argentino en el siglo xx* .
Buenos Aires, Ediciones Culturales Argentinas, 1983,pp.11-51.
- D'Amico, Silvio: *Historia del teatro dramático IV*. México: ITEHA, 1961.
- Monner Sans, José María: *Introducción al teatro del siglo XX*. Buenos Aires: Columba,
1963.
- Monner Sans, José María: *Panorama del nuevo teatro*. Buenos Aires: Losada, 1950.
- Ordaz, Luis : "Madurez del teatro: Samuel Eichelbaum". En *Historia de la literatura
argentina. Los contemporáneos*. Buenos Aires. CEAL,1968,pp.1009-1026.
- Rest, J.: *Novela, cuento, teatro: apogeo y crisis*. Buenos Aires: Centro Editor de
América Latina, 1971.
- Romano, Eduardo: "Pirandello y el teatro italiano". En *Historia de la literatura
mundial. Literatura contemporánea. El teatro del siglo XX*. Buenos Aires: CEAL,
1971, pp. 49-64.
- Viñas, David: *Literatura argentina y realidad política*. Buenos Aires: Jorge Álvarez,
1968.
- Viñas, David: *Grotesco, inmigración y fracaso*. Buenos Aires: Corregidor, 1983, pp.
121-127.